

Deutsch**Bedienungsanleitung**

Tarieren:
Bei Bedarf leeres
Gefäß anhängen.

Vor jeder Messung
den Nullpunkt genau
justieren (Waage in
Messlage). Ablesung
auf Augenhöhe. Mess-
lage bei Medio- und
Macro-Waagen belie-
big, andere Modelle
vertikal.

**Micro- und Medio-
Waagen**

Untere Aufhängung
durch diverses Zu-
behör austauschbar.
Siehe Zubehör.

**Medio- und Macro-
Waagen**

Druckmessung mit
Zubehör 4.004 bzw.
8.004.
Umbau in
20 Sekunden.

English**Manual**

Tare:
Attach empty container
if required.

Adjust the zero point
before every measure-
ment, scale in measur-
ing position. Reading on
eyes level. Free choice
of measuring position
with Medio- and Macro-
Scales. Vertical use for
other models.

**Micro- and Medio-
Scales**

Lower suspension
interchangeable for dif-
ferent accessories. See
accessories.

**Medio- and Macro-
Scales**

Pressure measurement
with accessory 4.004
resp. 8.004.
Transformation within
20 seconds.

Français**Mode d'emploi**

Tare:
Accrocher un récipient
vide en cas de besoin.

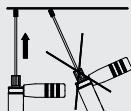
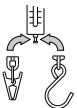
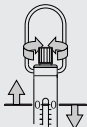
Avant tout mesure ajus-
ter le point zéro, la
balance en position de
mesure. Lecture aux
niveau des yeux. Posi-
tion de mesure pour
Balances Médio et
Macro libre. Autres
modèles usage vertical.

**Balances Micro et
Médio**

Suspension inférieure
remplaçable par divers
accessoires. Voir
accessoires.

**Balances Médio et
Macro**

Mesure de pression par
accessoire 4.004 resp.
8.004.
Transformation en
20 secondes.

**Italiano****Istruzioni**

Tarare:
Attaccare un recipiente
vuoto in caso di bisogno.

Aggiustare il punto zero
prima di ogni misurazio-
ne, bilancia in posizione
di misura. Lettura al
livello degli occhi. Posi-
zione di misura per
Bilance Medio e Macro
libera. Uso verticale per
altri modelli.

**Bilance Micro e
Medio**

Sospensione inferiore
rimpiazzabile facilmente
con diversi accessori.
Vedere accessori.

**Bilance Medio e
Macro**

Misurazione di pressio-
ne con accessorio
4.004 o 8.004.
Trasformazione in
20 secondi.

Español**Instrucciones**

Tarar:
Colgar el recipiente
vacío, si es necesario.

Ajustar el punto cero
antes de cada medida,
la Balanza en posición
de medir. Lectura al ni-
vel de los ojos. Posición
de medida para Balan-
zas Medio y Macro a
voluntad. Uso vertical
para otros modelos.

**Balanzas Micro y
Medio**

Suspensión inferior con
diversos accesorios
recambiables. Vea
complementos.

**Balanzas Medio y
Macro**

Medida de la presión
con accesorios 4.004 ó
8.004.
Transformaciones en
20 segundos.

Português**Instruções**

Tarar:
Pendurar um recipiente
vazio se for necessário.

Antes de cada pesagem
ajustar o ponto zero,
fazendo a leitura ao
nível dos olhos. Posição
para as balanças Médio
e Macro é livre, uso
posição vertical para
outros modelos.

**Balanças Micro e
Médio**

Suspensão inferior com
diversos acessórios
intermutáveis. Veja
acessórios.

**Balanças Médio e
Macro**

Medição de pressão
com acessório 4.004 ou
8.004.
Transformações em
20 segundos.

Nederlands**Gebruiksaanwijzing**

Tarreren:
Bijv. inhoud wegen
zonder verpakking.

Voor iedere weging nul-
punt precies instellen en
aflezen op ooghoogte.
Bij de Medio en Macro
modellen horizontaal of
verticaal naar keuze.
Andere modellen verti-
caal gebruiken.

**Micro en
Medio**

Ophang gedeelte onde-
raan te vervangen door
div. accessoires. Zie
accessoires.

**Medio en
Macro**

Drukmeting met
toebehoren 4.004 resp.
8.004.
Aanpassing in
20 seconden.